

LA VOZ DE SOLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Calle del General Mola núm. 27.—SOLLER (Baleares)—Teléfono núm. 32

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

LABORACIÓN

RECORDANDO HISTORIA

LA GRAN ESPAÑA

A la muerte de Fernando VII que la historia lo apellida el Deseado, ya que su reinado estalló la gloriosa y célebre guerra de la Independencia, y no siendo su hija Isabel más que tres años, se encargó de la regencia D.^a María Cristina. Fué aquí que el Infante don Carlos invocando la LEY SALICA reclamó la corona, viéndose España dividida en dos partidos; los cristinos fieles a la Regente y los carlistas partidarios de don Carlos.

Tanto fué el antagonismo y desavenencias que se impusieron los dos aspirantes, y siendo imposible disfrutar los dos del poder, no tardó mucho en estallar la guerra civil, que fué llamada de los SETE AÑOS.

La mayor parte de la nobleza y del clero, tenía preferencia para D. Carlos, las provincias del Norte se levantaron a su favor, al mando de Zumalacárregui.

D.^a Cristina contaba con el apoyo de la mayor parte de la nación de Portugal y de Francia que también mucho le ayudaron.

Uno de los más interesantes capítulos de la Historia, que hace mención a esta guerra contiada, fueron los tres sucesivos sitios a la ciudad de Bilbao; de los cuales voy hacer a continuación una sencilla reseña.

Tras algunas victorias, el jefe de las tropas, Zumalacárregui, había formado proyecto de dirigirse sobre Madrid, pero no lo consintió D. Carlos, quien en el mismo tiempo le encargó, tomara Bilbao, por las ventajas y relativa seguridad que ofrecían la situación estratégica de la ciudad, por su riqueza mercantil y las fáciles relaciones con las provincias fronterizas. No es de extrañar, pues, del hoy día glorioso general Francisco, siguiendo la táctica de sus predecesores, tomara primero la ciudad de Bilbao.

El ejército de Zumalacárregui se dirigió hacia Bilbao y cercó la ciudad... tras una dura y larga lucha aquellos valientes que tuvieron que enfrentar a un enemigo triple, ya que los generales carlistas La Hera, Lafre y Espartero atacaron contra Bilbao, vieron obliados a levantar el cerco el día 1 de mayo de 1835.

En el año siguiente o sea el 1836, don Carlos sitió por segunda vez a Bilbao, encargando la difícil empresa al general Arredondo; más el 30 de octubre el valor de los sitiados obligó a levantar el cerco por segunda vez.

Hombre de carácter y tenaz como era D. Carlos, no desmayó ante la adversidad, sino que haciendo supremos esfuerzos logró movilizar un nuevo y potente ejército, con dichas tropas, y ordenó el tercer sitio a Bilbao. El 9 de Noviembre del mismo año, se rompió el fuego contra el fuerte de Banderas, luego contra el puesto de Capuchinos y de San Mamés. Fuerte y prolongada fué la lucha, y tras varios días de incesante metralla, la situación de Bilbao era poco menos que desesperada, los fuertes estaban destruidos, las municiones eran escasas y la falta de comestibles se sentía lo mismo en la población que en el ejército, y el desaliento iba apoderándose de los sitiados.

Ya la captura era evidente, cuando el 24 de Diciembre, rompió el fuego el general Oráa, ayudado por el barón de Carondelet y por el coronel inglés sir Wilde; el choque de los dos ejércitos fué de lo más cruento... Pero los carlistas, valientes y arrojadros como son, contuvieron al enorme enemigo que se les echó encima por la espalda; al mismo tiempo que seguían avanzando hacia la ciudad. Más, falsos de fuerza por la horrible mortandad sufrida, y débiles corporalmenté por la mala alimentación, aquellos valientes héroes tras titánica y heroica resistencia, tuvieron que capitular...

Y ha aquí que la historia se repite, aún que con muy distintos resultados. El reverso de la Historia: hoy como ayer,

Y dando la vuelta; vemos que el anverso de la medalla es el mismo que el de la centuria pasada, con la siguiente variante: lo que no pudieron conseguir aquellos valientes del 36, lo consiguen hoy sus descendientes, los nobles y aguerridos Requetés, a pesar de la tan consabida ayuda de los

Lo consigue hoy España bajo el sabio comando de nuestro glorioso Generalísimo Franco, que con refinada maestría ha frustrado todos los burdos planes del adversario, al tiempo que se ha adjudicado una gran victoria; ya que a través de los años había sido imposible conseguirla por sus predecesores.

Pedro A. ARBONA COLL

oro ya que debiera llamarse tener una lengua de diamantes.

La lengua usada con inteligencia puede salvar un pueblo, una nación, el mundo; y por el contrario, una lengua que se mueve sin más directriz que una pobre conciencia, puede ocasionar mil desgracias, puede sembrar la desesperación de una familia,

La lengua es un arma de dos filos; es como la legalidad que puede ser justa e injusta; es como la mujer, que puede ser guapa y fea; es como los relojes, que los hay que adelantan y otros atrasan. Hay lengua que lanza alaridos felinos, gritos estentóreos, oleadas de odio, medrosas calumnias y fementidas acusaciones mientras que otras prodigan dulzura, sinceridad, roban y conquistan corazones; siembran enseñanzas y fomentan el desarrollo de la cultura humana.

El canto es otra consecuencia de la lengua humana; sin la lengua ningún dios nos habría recreado los oídos ni ninguna *cantaora* improvisada no nos hubiera amargado la existencia con lo *desgrasaita* que fué María de la O ni se nos hubieran despertado concupiscencias con la doble intención de la Cucaracha.

No sé qué dijo, ni sé si tuvo o no razón al decirlo, que por cada lengua buena que se encuentra en el mundo hay mil de malas.

Debe ser por eso que

muchas lenguas, como la de las víboras expelen veneno, maldad y fangosos salivazos.

Urbano ROSSELLO

COLABORACION

¿Tradición?...

Lo que mande Franco

El «Sóller» de esta semana pasada, llevaba un artículo cuyo título era «Tradición». No pretendo entablar polémica sobre su contenido, en primer lugar: porque creo que no es hora de polémicas y en segundo, porque no siendo dicho en estas lides podría pasar que teniendo razón me confundieran. Ahora bien; como ya repetidas veces se ha tocado este tema y muy pocas se ha contestado, mi parecer es que no debe darse pie a que de nuevo se intente dividir a la opinión dando lugar a que se formen en España varios partidos pues caro estamos pagando en nuestra amada Patria esta diversidad de pareceres a que nos condujeron los vividores de uno y otro bando.

Por esto digo: que teniendo como gracias a Dios tenemos un Caudillo que demuestra todos los días, poseer unas dotes por todo el mundo admiradas; no hemos de ser nosotros, simples soldados suyos los que le señalemos normas a seguir, ni menos criticarle, (pues creo se le critica poniendo reparos a lo que él aunque no lo haya ordenado lo tolera y ve con buenos ojos). Puede estar seguro el autor del artículo de referencia, que si se copia algo de otras naciones es porque en aquellas dió buena resultado, además, ¿no cree que los informes y desfiles a que se refiere, son algo muy necesario, para elevar el espíritu y hacer reverdecer el patriotismo casi muerto por desgracia en el pecho de bastantes españoles?

No le quepa duda amigo: en España, altamente católica se respetará la tradición pero no le quepa duda tampoco que no debemos andar atrás ni quedar parados, pues en nuestros tiempos todo va deprisa y si uno se para en un sitio donde todos corren, se expone a que le atropellen y nosotros no debemos consentir que a España se le atropelle ni siquiera que se quede rezagada.

Y volviendo a esto de las copias, debo decir que puede ser que de momento se haya imitado algo de las naciones amigas pero debemos tener todos el con-

NORMAS E IDEARIO

Los 27 puntos de Falange

Educación Nacional. Religión.

- 23 — Es misión esencial del Estado, mediante una disciplina rigurosa de la educación, conseguir un espíritu nacional fuerte y unido e instalar en el alma de las futuras generaciones la alegría y el orgullo de la Patria. Todos los hombres recibirán una educación premilitar que les preparará para el honor de incorporarse al Ejército nacional y popular de España.
- 24 — La cultura se organizará en forma de que no se malogre ningún talento por falta de medidas económicas. Todos los que lo merezcan tendrán fácil acceso incluso a los estudios superiores.
- 25 — Nuestro movimiento incorpora el sentido católico de gloriosa tradición y predominante en España a la reconstrucción nacional. La Iglesia y el Estado concordarán sus facultades respectivas, sin que se permita intromisión o actividad alguna que menoscabe la dignidad del estado o la integridad nacional.

Delegación local de Prensa y Propaganda de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.—Sóller.

vencimiento de que siendo los españoles, geniales por naturaleza, después de acabado el glorioso movimiento que nos llevó a la España grande que todos deseamos, entonces surgirán ideas nuevas que llevadas a la práctica puede que como otras veces sean imitadas por las otras naciones.

Así es que, por ahora lo mas prudente es obedecer lo que manden nuestros jefes dependientes todos de nuestro Generalísimo y después seguir obedeciendo sin chistar las leyes que ponga en vigor. Si lo hacemos así, nos evitaremos disgustos que no necesitamos, y cumpliendo cada uno con su deber, firmes y disciplinados ayudaremos al resurgir de la Nueva España. Evitemos discusiones, respetémonos todos a todos y lo que mande Franco, será lo justo y lo que debemos acatar.

Antonio GARAU VIDAL

Sóller 20 Septiembre de 1937 2.º Triunfal. Saludo a Franco Arriba España

La verdad no es mas que una

Hechos incontrovertibles

De las 50 capitales de provincias españolas, 35 se encuentran en poder de los nacionales, y los rojos solo dominan 15.

De las 15 provincias que dominan los rojos, sólo 11 las dominan íntegramente, ya que el Ejército nacional ocupa parte de las provincias de Cuenca, Guadalajara, Madrid y Jaén.

España cuenta con 22 millones de habitantes.

Dentro de la zona nacional, viven 15 millones, y dentro de la zona roja sufren 7 millones.

Esto supone que más del 68 por 100 de España se encuentra a favor del General Franco.

La extensión superficial de España es de 504.776 kilómetros cuadrados. De esta superficie, la España del General Franco gobierna el 64 por 100, y los marxistas esclavizan solamente el 36 por 100.

Del territorio insular, 18 islas están con la España nacional, y con el Gobierno de Valencia, una sola: Menorca.

Palabras de Mola

«Se nos pregunta que a donde vamos. Es fácil, y lo he repetido muchas veces: a imponer el orden; a dar pan y trabajo a todos los españoles y a hacer justicia por igual... Y luego, sobre las ruinas que el Frente Popular dejó—sangre, fango y lágrimas—edificar un estado grande, fuerte, poderoso, que ha de tener por gallardo remate, allá en la altura, una cruz de amplios brazos—señal de producción de todos—Cruz sacada de los escombros de nuestra España que fué: pues esa es la Cruz símbolo de nuestra religión, de nuestra fe, lo único que ha quedado y quedará intacto en esta vorágine de locura, vorágine que intentaba teñir para siempre las aguas de nuestros ríos, con el carmín glorioso de la valiente sangre española...»

Los acomodaticios

Es una fauna que sobrevive a todas las convulsiones y que probablemente no acabará nunca, la plaga de soplones, de los intrigantes y de los escaladores.

Esta peste de advenedizos, de «pasajeros recién desembarcados», surgieron ya cuando la proclamación de la naseabunda república española y se hicieron los amos, formando el estado mayor de la barbarie extremista, desplazando a los republicanos históricos. Fueron célebres, bajo el remoquete de «nuevos fieles de la causa».

Ahora vuelven a surgir, en nuestras filas, con la vocación de «Levitas» encargados de guardar el Templo.

Para ello, se agitan, hablan e intrigan. Quieren ejercer la hegemonía, dando y quitando patentes, a los que han de influir en el rumbo y en la estructuración del nuevo estado. Y esto podrán pretenderlo juntamente, los que por su historia, por su nombre o por haberse jugado en una u otra forma la «tranquilidad o la vida», antes de los desoladores sucesos revolucionarios, tienen derecho a ello, pero no los Scarpias de tanda, por muy piadosos que hayan sido en tiempos pretéritos.

Muchos de estos sujetos moralmente repugnantes, suspicaces y recelosos como todos los deficientes mentales, aun siendo de derechos, sus actitudes y sus conductas fariseicas les permitieron convivir en tiempos recientes con las izquierdas, en aborrecible contubernio, y hoy quieren acusar a los demás de tibieza, haciendo ostentaciones de una intransigencia y de una saña persecutoria sospechosa.

Tal vez, amigos de la convivencia sosegada y apacible «entre todos los españoles», serían probablemente de los que no saldrían de casa y se abstendrían por miedo, de votar en las últimas elecciones, contribuyendo con su retraimiento al triunfo de los bandoleros del Frente Popular, pues sabido es que el que se abstiene de votar, vota con la mayoría. Da su voto a lo que salga.

Todo el que quiera pues, sin derecho, escarbar las conciencias, hay que preguntarle resueltamente: ¿Desde cuándo es usted falangista o requeté? ¿Qué hizo usted antes del 16 de Febrero de 1936, para impedir el asalto al Poder de los malhechores del Frente Popular? ¿Cuándo ha combatió usted, con la pluma, con la palabra o con la pistola a los socialistas, a los comunistas, a los anarquistas y demás malvados de la horda?

Porque para tener derecho a gallear no basta con el platonismo, bica intencionado de los hojalateros, hay que exponer o haber expuesto el cuerpo: A Dios rogando, pero con el mazo dando.

(De «Valencia»)

LABORACION

El cuerpo humano

LA LENGUA

La lengua es una parte del cuerpo humano que tiene señalada una función importantísima a cumplir. Su flexibilidad permite tomar las formas requeridas para transformar el soplo en silbido—cuando notas armónicas, aunque desagradables, son usadas para imitar al ruiseñor para invitar a beber las caballerías para llamar al perro, para llamar la atención etc. etc.

La lengua, al contrario de los pies, necesita una continua humedad que se provecha para mojar la goma de los dedos y sobres de carta, para suavizar el filo de los dedos a los cajeros de banco cuando han de contar los billetes o para mojar el pañuelo antes de resquebrajar los ojos aquellas personas que se lavan la cara.

Los médicos tienen con la lengua de un auxiliar gratuito ya que indica claramente cuando el paciente necesita purgarse.

Los niños y las señoritas sacan la lengua cuando quieren exteriorizar el des-

precio o la indiferencia que les inspira otra persona.

La lengua no guarda la proporción correspondiente a las estaturas y señas exteriores de su dueño: así, hay personas bajas de estatura que tienen la lengua larga, como otras altas que la tienen corta, hay gordos que la tienen delgada y otros que cuidan con esmero la limpieza de su cuerpo y apesar de ello tienen la lengua muy sucia.

Pero donde la lengua adquiere el máximo de utilidad es en el hablar; la lengua impulsa las palabras y por ellas podemos juzgar el grado de cultura, de perversidad, de instinto o bondad que tiene su dueño. La lengua de algunos parlamentarios redondean tan magistralmente los sonidos guturales y logran frases tan bonitas, aunque carentes de sentido común, que por ella han logrado escalar las poltronas ministeriales, abrirse las puertas palaciegas, engañar incautos; hacerse millonarios; es lo que se dice erróneamente tener un pico de

Nuestra gloriosa Marina

El apresamiento de los vapores Rey Jaime II y J. J. Sister...

Se conocen nuevos detalles del apresamiento, llevado a cabo por el crucero "Carreras"...

El "Rey Jaime II" y el "J. J. Sister" pertenecen a la Compañía Trasmediterránea...

Jerseys de lana

Queremos ya encima el invierno y muchos nuestros soldados que luchan en el frente...

Madras de guerra

El paisano nuestro falangista escribe una carta desde Cogolludo dirigida a las falanges de esta ciudad...

FRUTAS Y PRIMORES de Roussillon, de España y Alger COMISION IMPORTACION P. RENART EXPEDIDOR 33, Avenida de la Pépinière PERPIGNAN

Crónica Deportiva

Importante reunión

Nueva Junta Directiva de la A.D.N.S. El lunes de esta semana se celebró en el Teatro Victoria, presidida por el jefe...

Deseamos que esta nueva etapa del deporte local sea todo lo activa y feliz que permitan las actuales circunstancias...

A. A. Del. de Propaganda

CICLISMO

Algunos elementos de Falange Marítima de la Base de este Puerto con la colaboración de la Agrupación Deportiva Nacional Sindicalista...

Terminada esta etapa habrá media hora de neutralización durante la cual se dará a conocer la clasificación de los corredores...

Leche condensada marca LA PAYESA

Registro Civil

NACIMIENTOS Día 14 Septiembre.—Antonia Alcover Munar, hija de Jaime y María, manzana 60, número 418.

VIDA RELIGIOSA

Mes del Rosario

El próximo Octubre es el mes del Rosario. En la iglesia parroquial se rezará la primera parte a las cinco y media de la mañana...

Ejercicios Espirituales

Los celebran las Hijas de María El próximo pasado domingo se dió comienzo a los Santos Ejercicios Espirituales que dirigidos por el Rdo. D. Valentín Herrero...

Jubileo de la Virgen del Rosario

El próximo domingo, día 3, visitando la capilla de Nuestra Señora del Rosario se puede lucrar, tantas cuantas veces se visite la expresada capilla el citado Jubileo.

CULTOS

Domingo, 26.—Conclusión de las Cuarenta Horas y fiesta que las Hijas de María dedican a su excelsa Madre la Inmaculada Concepción...

Domingo, 26.—Misas rezadas a las 6, 7 y 8.—Por la tarde a las 5 y media, ejercicio de los SS. Corazones con exposición y plática.

Junta Provincial de Abastos

Por el Sr. Gobernador Civil Presidente, han sido impuestas las multas siguientes: 1.000 pts. a don José Pallarés Gómez de Palma por acaparamiento de aceite.

Exámenes de enfermeras

Conforme anunciamos en el pasado número, el martes de esta semana se celebraron en esta ciudad los exámenes de las damas enfermeras que han seguido el Cursillo que con tanto provecho ha dirigido la Inspectora de la Delegación Local de F. y H. de Falange Española Tradicionalista y de las JONS, Srta. Juana Barceló.

Nota agrícola

El tiempo, constipadizo y aborrecible por lo veleidoso que actualmente sufrimos, es el propio del mes de Septiembre. El firmamento regularmente está empañado por nubarrones, y cuando menos se lo espera llueve en forma tan tempestuosa...

Mercado Avícola

Nuestro mercado se ha visto muy abastecido de pollos, gallinas y conejos los que han sido pagados al precio siguiente: Pollos: 3/5 pts. kg.

FRUTAS - LEGUMBRES - PRIMORES

NARANJAS-MANDARINAS

F. MAYOL & FRERES

BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS

MAYOL Boufarik
 MAYOL Birkadem
 MAYOL Fort-de-L'Eau
 MAYOL Saoula
 MAYOL Zéralda.

TELEFONOS

1-11
 0-82
 0-39
 0-21
 0-06

TELEGRAMAS

MAYOL St. Chamond.
 d.º d.º
 MAYOL Cavaillon
 MAYOL Chavanay
 ORANGERIES Marseille (Colbert)

TELEFONOS

2-65
 4-35
 1-48
 13
 87-54

IMPORTACIÓN ~ EXPORTACIÓN ~ COMISIÓN
 Dátiles ~ Bananas

Bartolomé Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT MARSSELLA TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

Joaquín Borrás Mayol

hijo de D. José Borrás Pastor, dueño de la acreditada pastelería, panadería y confitería «La Confianza» (CA'N XIM TAMBORA), de Sóller (Mallorca) tiene el gusto de poner en conocimiento del público de Mulhouse y de Francia en general haber abierto en Mulhouse, un establecimiento en el cual se confeccionarán y expedirán todos los géneros de su ramo genuinamente mallorquines, como son Ensaimadas pequeñas, grandes y rellenas, Empañadas, «Cocarros», «Coques de patata», Galletas de Inca, Pan moreno, especial para sopas, Coques de Nadal, Turrone mallorquines y una infinidad de clases de pasteles mallorquines que todos su compradores podrán adquirir por correo mediante pago adelantados.

Joaquín Borrás Mayol Rue Thenart, 30 Mulhouse — (Francia)

FRUTAS FRESCAS, SECAS Y PRIMICIAS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gerente

importación directa de Naranjas y Bananas por Vapores especiales que sirven las filiales de Sète, Toulon, Cannes y Nice

Cours Julien, 36-38. — MARSSELLA
Teléfono: Colbert 37-82 Telégramas FRUTERA

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 3 — ALGER
(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO
Dirección Telegráfica: MOLOC-ALGER

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

FERROCARRIL DE SOLLER

Horario de verano

que regirá desde 1.º de Mayo a 30 de Septiembre
 Sección Palma-Sóller
 Salidas Sóller
 6:45, 9:15, 13:25, 18:15.
 Salidas Palma
 8: 12: 15: 20.

Sección Sóller-Puerto

Salidas Sóller
 5:30, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21.
 Salidas Puerto
 6:20, 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:30, 19:20, 20:20, 21:30.

SOLLER. — Imp. de S. Calatayud

FRUTAS AL POR MAYOR

BANANAS-NARANJAS-LIMONES-UVAS

Venta en vagones completos de Naranjas, Mandarinas y Limones por ferrocarril directamente de España o Italia

OLIVER & CARBONELL

3, A. R. L. 200.000 FR. COMISIONISTAS
11, Rue Merciere — LYON

Filial de la MAISON CARBONELL
Puebla Larga (Valenota)
Agencia en Silice



R. C. Lyon B. 6550.

TÉL. FRANKLIN 49-37
Dirección teleg. OLICAR-LYON.
Cheques Postales LYON 514-18